広報あしや

昭和39年 8月5日 第177号
毎月1回5日発行、全世帯配布
昭和29年1月25日第三種郵便物認可

発行所
兵庫県芦屋市精道町93
芦屋市役所
発行人 芦屋市長 内海清
編集 秘書課広報係
印刷所 オール出版印刷KK
(定価 2円)

8月は 市(県)民税 第2期分 の納期です

31日までに 市指定金融機関(市役所内神戸銀行)または、もよりの取り扱い銀行へ

本市の推計人口
(7月1日現在)

総数	62,290
男	30,787
女	31,503
世帯数	15,504

海面埋め立て 具体化へ

有力なスタッフをそろえて「開発事業本部」発足

"工場のないみどりの埋め立て地を"という他に例のない本市の海岸埋め立てプランを、この一、二年のうちに実行に移すため、市では七月二十五日「芦屋市開発事業本部」をスタートさせました。この本部は、本部長として内海市長がみずから陣頭指揮にあたり、強力な顧問陣を迎えて、技術・資金の両面の実行策検討や調査、折衝に早くも活動を開始しています。

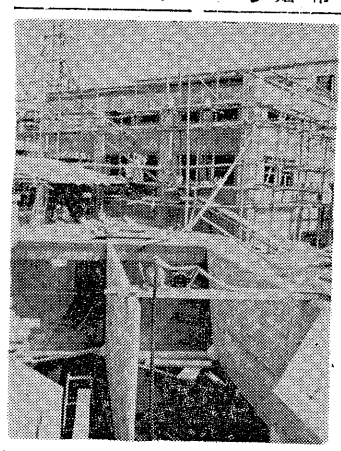
待てない四囲の情勢

本市海岸埋め立てのマスタープランは、大学教授などをメンバーとした開発専門委員の意見を参考にねられ、二年前すでに本紙上でも発表しました。しかし、東西一・八キロ、沖合い二キロまで約三百万平方㍍の広大な地域を埋め立て、そこに公共施設地、住宅地、商業地観光港を造成するには、概算三百億円もの資金と数カ年の歳月を要しますので、市としても慎重に準備を進め、今日に至りました。

ところが、最近四囲の情勢は本市の埋め立て事業を一日も早く開始しなければならないような、さしせまった様相を見せてきました。

というのは、西側の神戸市では、芦屋市との境界に及ぶ第三、第四両工区の埋め立てを始めましたし東側の西宮の方でも、県が木材港を造成する計画を検討しはじめたようです。両市にはさまれた本市の場合、このまま足踏み状態を続けますと、いつか芦屋の市街だけが両側の埋め立て地の湾として取り残され、台風時の危険も増大しかねません。

これとは別に、政府には近畿圏整備本部が置かれ、近畿を一丸とした総合開発計画がねられようとしています。この計画の中にも当然芦屋海岸の利用についての計画がもりこまれるのに違いありませんが、それを芦屋市の望む方向に進めるためにも、まず芦屋市自体が埋め立て計画を早く具体的な形に作りあげる必要があります。最近では、万国博の大阪誘致もにわかにクローズアップされてきましたので、近畿圏整備も急進展を見せると思われるだけに、なおさらです。



拡張進む打出ポンプ場　上屋と排水路がほぼ完成し間もなくポンプをすえつけます。完成は9月。

顧問は適任者ぞろい

こうした猶予できない情勢に対処して、すでに一応完成しているマスタープラン=理想案=を骨子として、実行可能な実施案に移していく作業が急務となりました。そのためには、マスタープランを作ったときとまた違った実際的な角度から計画を再検討し、手直しする必要があり市ではそれができる経験ゆたかな人材をかねがね各界から求めていました。その点ではもっとも適任者といえる一級の人物がそろって顧問に就任してくださいました。主として技術面を担当されるのが元兵庫県土木部長の三池鎮郎氏と元神戸市埋立事業局長の宗宮義正氏で、財源面を担当されるのが大阪財界の世話役である大阪商工会議所専務理事の里井達三良氏です。

さらに、巨額の資金獲得の面でも明るいしょ光が見えてきました。

市長が陣頭指揮

こうして、大事業のおぜん立てを急がれる四囲の情勢と、おぜん立てが始められる内部情勢が合致しました結果、ここに開発関係の陣容を強化して「開発事業本部」を新設し、海岸埋め立てへ第一歩を踏み出すことになりました。

本部長には内海市長が、副本部長には林助役があたります。顧問には先の三氏がそれぞれの部門を担当し、参与には魚谷前建設部長が就任します。一方、従来の建設部開発事業課を廃止して、新たに開発事業本部事務局を設け、事業推進の事務を処理します。また、市の関係職員はこの本部の参事として開発事業に協力することになりました。

今後、これらのスタッフが一致協力して、関係方面との折衝や技術面の調査研究をおし進めて具体的な実施計画をまとめあげ、昭和四十年度には、可能な部面から埋め立て事業に着手する予定です。いずれにせよ、本市の埋め立て事業も、夢からいよいよ現実の課題となってきました。

下水道条例改正など 審議
第四回定例市議会

第四回定例市議会は、六月二十七日、七月十日に行なわれました。会議結果は、つぎのとおりです。

▽第一日(六月二十七日)△報告第12号「専決処分報告」(アル認)病院事業会計の補正予算。報告第13号「繰越計算書」(報告)水道事業会計一千七百万円余の繰り越し。

第82号議案「芦屋市消防団員退職報償金支給条例の制定について」(可決)十五年以上勤続者に三万円から七万円の範囲で支給。

第83号議案「芦屋市下水道条例の一部を改正する条例の制定について」(建設委付託)一般用の基本使用料七十円が六十円に、さらに公衆浴場用など全体で約二十五パーセントの料金引き下げ。

請願第4号「日雇労働者健康保険法の制度安定、改善および厚生年金法の即時適用について」(民生委付託)

特別委員会の審査事項は——

○芦屋総合開発特別委員会(山地開発および海浜埋め立ての促進について)

○広域行政調査特別委員会(広域行政の調査について)

一般質問「教職員の人事について」

▽第二日(七月十日)△総務常任委員長報告(了承)請願第3号「芦屋市内から二万四千円以下の賃金をなくすよう適切な指導をのぞむことについて」は採択。

議員提出議案第2号「意見書の提出について」(可決)一万四千円以下の賃金をなくすよう全国一律の最低賃金制の確立を、総理大臣と労働大臣に要望するもの。

民生常任委員長報告(了承)請願第4号は採択。

議員提出議案第3号「決議について」(可決)日雇労働者健康保険法の制度安定、改善および厚生年金法の即時適用について、総理大臣、厚生大臣、衆参両院議長と各政党に要望するもの。

建設常任委員長報告(了承)答申第1号「公有水面埋め立てについて」は、芦屋川右岸の河原毛えん堤付近の埋め立てが、河川および周囲の現状(とくに対岸の崩壊)などから、治水、防災上危険なため、不同意と決定。

第83号議案は原案どおり可決。

議員提出議案第4号「決議について」(可決)日中国交回復の促進について総理大臣、外務大臣、衆参両院議長と各政党に要望するもの。

請願第5号「下水道使用料徴収反対について」(不採択)

一般質問「小規幼稚園について」「小学校専科教員の配置について」「義務教育父兄負担の軽減について」「義務教育教科書の広域採用化について」「昼間孤児の夏季休暇中の対策について」

下水道料値下げ
一般用基本料も60円に

今までは、基本使用料として汚水の排出量が一カ月十立方㍍まで七十円、超過使用料として排出量一立方㍍につき七円の割合でしたが今回の改正で、表のように、種別を一般用と公衆浴場用の二本立とし、基本使用料、超過使用料ともに軽減しています。

たとえば、一般用で汚水排水量が二カ月で四十立方㍍の場合、改正前の料金では二百八十円でしたが改正後の料金では二百二十円ですから、二割余り安くなっています。

芦屋市下水道条例の一部を改正する条例が、第四回定例市議会で可決されました。この改正で下水道の使用料は本年度第二期分(六—七月分)からの使用料が安くなります。

ところで、下水道の建設工事にはたくさんのお金が必要です。そのために国からの補助金、政府の融資金、市税などを資金に事業をしています。また、できた施設がじゅうぶんな働きをするには、絶えず下水管のそうじ、修繕、それに休みなく運転しているポンプ場の維持管理をしなければなりませんが、これにも多額の経費を要します。みなさんに納めていただく下水道使用料は、こんな費用の一部にあてられています。つまり、使用料が下水道事業の推進役となって健康的な文化的なまちづくりの一端をになっているわけです。

下水道の新料金表

種別	基本排出量	基本料	超過排出量	超過料
一般用	1カ月で10㎥まで	60円	11㎥から1000㎥まで 1㎥につき	5円
			1001㎥以上 1㎥につき	4円
公衆浴場用	1カ月で200㎥まで	800円	201㎥以上 1㎥につき	3円

昭和38年度決算は健全財政を貫く
財政白書から

毎年、五月と十一月に行なわれていた財政事情の公表は、条例の改正で、本年度から一月と七月に変わりました。今号では七月末日づけの公表から、昭和三十八年度の決算のあらましをご説明します。

昭和三十八年度の市の予算は、総合的な長期財政計画を基本に編成し、健全財政を堅持して行政水準を高める努力を続けてきました。三十八年度の上水道会計を除く全会計決算規模は、歳入が二十億四千六百八十四万円で、大半が市税によって占められています。これに対する歳出は十九億七千五百四十一万円となっていて、三十七年度との比較では、歳入二十七・八パーセント、歳出三十三・六パーセントの伸び率となっています。

一般会計 実質収支をみると三十八年度は二千七百二十一万円の黒字を生むことができました。歳入決算額は十四億一千六百四十八万円で、三十七年度より十八・七パーセントの伸びを示していますが、そのおもなものは市税の十三・九パーセント増です。それでも、政府の景気調整政策の影響によって、三十七年度の対前年度増加率二十六・三パーセントにくらべ伸び率は大幅に減っています。

三十八年度の起債は、総額五千三百五十万円で、おもなものは第一清掃工場建設二千三百万円、市民会館建設一千万円、高校建設九百万円、住宅建設七百万円です。

歳出決算額は十三億八千九百二十七万円で、三十七年度より二十五パーセント伸びました。この増加額二億七千八百十万円のおもなものは、施設増加に伴う人員増と人事院勧告にもとづく給与改訂など人件費九千二百七万円、病院建設下水道事業、国民健康保険給付率引きあげに充当の繰り出しなど繰出金七千九百九十七万円、市民会館建設など投資的経費四千九百七十三万円で、それらで増加額の約八十パーセントにあたります。

特別会計 各特別会計の中で、下水道事業費と市立病院費の収支残が大きくなっています。下水道事業費では、下水処理場建設に伴う建物などの移転補償六百二十万円、打出抽水場工事四百四十万円の未執行、市立病院費ではレントゲン機械の購入、工事費一千二百万円の繰りのべがその理由です。地方競馬費は、六千六百万円の組合配分金を受け、三十七年度繰越金と合わせて七千八百万円を一般会計に、二百三十三万円を病院会計に繰り出して投資的経費にあてました。その他の会計は、ほぼ予算どおり執行しました。

市民の市税負担
(単位円)

年度	世帯当たり	1人当たり
37年度	56,154	13,952
38年度	61,767	15,457
39年度	64,514	16,097

<注> 39年度は現計予算額による。

市有財産現在高

不動産 (単位㎡)

区分	38年9月末	39年3月末
土地	5[illegible],429	5[illegible],421
建物	90,170	90,676

動産 (単位万円)

区分	38年9月末	39年3月末
積立金	4,7[illegible]	6,685
貸付金	375	494
出資金	4,237	4,807
合計	9,343	11,956

起債現在高 (単位万円)

区分		37年度	38年度
一般会計		24,205	27,424
特別会計	上水道	9,427	10,358
	下水道	7,371	10,546
	宅地	6,400	9,400
	病院	5,058	12,950
	小計	28,256	43,254
合計		52,461	70,678

未納のお宅はありませんか
国保の料 保険

国民健康保険料第三期分は、八月三十一日が納期限です。

一期分、二期分の保険料も未納なら、三期分といっしょに、必ず納めてしまいましょう。

八月が過ぎますと、新しい今年度分の市税を基礎にした四期—六期分保険料がかかりますから、未納のままですといっそう納めにくくなり、延滞利息もとられます。保険事業が円滑に運営できますよう、保険料はとどこおらせないでください。

一会計別 昭和年38年度決算
(単位万円)

区分		最終予算額	決算 収入額	決算 支出額	決算 差引
一般会計		142,142	141,649	138,928	2,721
特別会計	北部土地区画整理事業費	9,210	9,210	9,005	205
	下水道事業費	12,400	11,876	10,843	1,033
	市立芦屋病院費	26,161	24,967	23,514	1,453
	国民健康保険費	6,866	6,655	6,607	48
	地方競馬費	7,333	9,535	8,114	1,421
	物品調達費	495	444	441	3
	小計	62,465	62,687	58,524	4,163
財産区	打出芦屋共有山	196	343	89	259
合計		204,803	204,684	197,541	7,143

市長・県議会議員補欠 選挙は9月6日

○… 芦屋市長をきめる選挙と、芦屋市選出の兵庫県議会議員の補欠選挙が、九月六日同時に行なわれます。身近かなこの選挙を前に、もっとも立派な人を選ぶ心構えを固めていただく一方、あなたに投票する権利がチャンとあるか確かめてみてください

名簿にない人は投票できません　8月23—28日に補充登録申請を

1　選挙権の資格　①年齢…満二十歳以上（昭和十九年八月二十三日までに生まれた人）
②住所…昭和三十九年五月二十二日以前から芦屋市に住所を定め、引き続き住所を有する人。

2　選挙権の行使　①選挙人名簿に登載された人…名簿に登載されていないと、どんなに古くから芦屋にいても投票できません。
②投票をする場所は、選挙人名簿に登載されている投票区の投票所に限られています。

3　選挙権の確認　①八月二十三日から八月二十八日までの間、芦屋市選挙管理委員会で確定選挙人名簿を閲覧に供します。
②1の資格がありながら選挙人名簿に登載されていない人は、すぐ補充選挙人名簿に登載の申請をしてください。この場合、住民であることを証明できるもの（たとえば、住民登録証明書、三ヵ月前からの水道や電気料金の領収書など）をご用意願います。補充選挙人名簿の登録申請期間が過ぎますと、どんなに異議を申し立てられても投票できません。
③補充選挙人名簿の登録申請をした人は、九月一日から九月二日までの間、補充選挙人名簿を閲覧に供しますから、もう一度確認してください。脱漏、誤記、誤載について異議の申し出ができるのは、補充選挙人名簿の登録申請をした人に限ります。
④みなさんが選挙人名簿に登載されているしるしとして、市選挙管理委員会は八月二十二日ごろまでに投票所の入場券をお配りする予定です。もし、そのころまでに届かないときは、3①によって名簿を閲覧してください。
⑤昭和三十八年六月十六日から昭和三十九年五月二十二日までに芦屋市に住所を定め、満二十歳以上の人は、補充選挙人名簿の登録申請をしなければなりません。
⑥住所要件を満たした昭和十八年十二月二十一日以後、昭和十九年八月二十三日までに生まれた人も補充選挙人名簿の登録申請をしなければなりません。

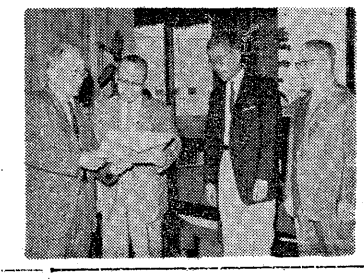
モ市の一高校生 到着

単独飛行の大江氏もメッセージ

芦屋市が姉妹都市のモンテベロに派遣した学生親善使節の福中さんと桝田さんは今同市で盛んな歓迎をうけています。モ市からは、本市と姉妹都市協会の招きをうけ、E・ハンビ君(ヒ)とT・ジョンストン君(ヒ)のふたりの高校生が八月三日芦屋に到着しました。ふたりは約一カ月間市内の八家庭で民宿する間に、市内高校生との交歓会に出席したり、市内外を見学したりして、親善使節の役割を果たすことになっています。

一方、モ市からの便りでは、学生交換を機に同市の〝芦屋熱〟は非常な高まりを見せ、九月ロサンゼルスで行なわれる博覧会にはモ市が「芦屋展」を出品するとのことです。また、同市の新造成宅地には近く〝アシヤ・パーク〟を造るそうで、その起工式に芦屋市長を招待する計画もあるようです。

なお、先頃太平洋を単独横断飛行して両親の国を訪れた二世のヘンリー・大江氏（写真左端）は、七月二十日来芦され、モ市市長の友好メッセージを内海市長に伝達されました。



投票区と投票所

太字は場所が前回とかわった投票所

投票区	区域（町名）	投票所	道順
第1投票区	精道・竹園・伊勢・松浜・浜芦屋・平田	精道幼稚園	市役所の南隣、第二阪神国道沿い
第2投票区	上宮川・宮塚・宮川・真川	**市立打出保育所**	県立芦高正門の東240㍍、宮川沿い
第3投票区	打出若宮・打出浜・打出西蔵	宮川小学校	校門は東西に。投票所は1階西北教室
第4投票区	打出大東・打出南宮	精道中学校	入口は西北の門から投票所は体育館
第5投票区	打出楠・打出春日・打出小槌	市立図書館	阪神打出の北200㍍国道山打出の南60㍍
第6投票区	六麓荘・岩園・朝日ケ丘	岩園小学校	入口は西側から、投票所は1階西北教室
第7投票区	東山・大原	大原道場	芦屋駅の三つ東の道北へ阪急ガードぎわ
第8投票区	山手・奥山・東芦屋	山手幼稚園	開森橋の南30㍍、芦屋川東岸に入口
第9投票区	山芦屋・西山・三条	安楽寺	水道筋商店街北側、阪急の駅の西120㍍
第10投票区	船戸・松ノ内・月若西芦屋・三条南	灘神戸生活協同組合芦屋支部	駅前通、大正橋東へ80㍍
第11投票区	業平・茶屋・大桝・公光	**芦屋市民会館**	国道業平橋の北、芦屋川東岸
第12投票区	前田・川西・清水・津知	青少年センター（元市立高校あと）	阪神沿い、市民グラウンドの西側
第13投票区	打出翠ケ丘・打出親王塚	みどり幼稚園	親王塚バス停東一つ目の道を北へ70㍍

市長候補者の立会演説会

候補者の政策、公約をじゅうぶん知っていただくため、市長選挙については立会演説会を開きます。（選挙公報は、発行しません）

▼九月三日　午後八時から宮川小学校講堂で。
▼九月四日　午後八時から精道小学校講堂で。

県議会議員補欠選挙については、選挙期日の前日ないし二日前までに選挙公報をお配りしますから、参考にしてください。県議選の立会演説会はありません。

秘密は保持　もれなく一票を

投票は午前七時から午後六時まで

みなさんが信念をもって投票された内容は絶対に秘密で、自分さえいわなければ他人にはわかりません。投票所は左表のように十三カ所で、九月六日の投票日には、各投票所とも午前七時から午後六時までみなさんの投票をお待ちしています。

▼なお、もし芦屋市議会議員に欠員ができ、八月十七日までに市議会議長から市選挙管理委員会に通知されたときは、市議会議員の補欠選挙も市長選挙と同時に行なわれます。

三種の選挙を同時にすることになった場合は、投票用紙を色によって区別し、投票所の入口に投票の仕組と説明書を貼ります。よく読んで投票用紙を間違わないようにして、せっかくの投票が無効にならないようご注意願います。

期間中、市選挙管理委員会は、土曜、日曜も、平日どおり午前八時三十分から午後四時四十五分まで執務しています。

立候補予定者への説明会　市長選挙および県議会議員補欠選挙の立候補予定者、選挙運動員に対する説明会を開催します。関係者の方は、ぜひご出席ください。

とき…八月十三日（木）午後一時
ところ…市民会館第四集会室

大原町と三条町にも老人いこいの家 増設

老人いこいの家を新たに二カ所増設することになり、近く改修工事に着手する予定です。

老人福祉の向上と充実は、本年度市政方針の中で重点施策の一つにとりあげているものですが、老人いこいの家は、すでに昭和三十六年、川西町の如来寺内に、そして三十七年には春日町の上野さん宅の二カ所に開設しており、市内のご老人の健全な娯楽と休息の場として喜ばれています。

増設の「大原いこいの家」は、大原町三十六番地の大原道場を改修するもので、二十二・五畳の団らん室、八畳の集会室のほか、浴場炊事場などもできます。

もう一つの「三条いこいの家」は三条町百六十九番地にある三条会館を借用し、一階を団らん室二間（八畳、九畳）管理人室、控室、炊事場などに改造します。（二階は、従来どおり地元の集会などに使われます）

改造の工事が終わりますと、テレビ、囲碁、将棋など、おとしより向きの娯楽設備をととのえることになっています。

なお、待望の老人ホーム新設計画も着々と進んでおり、十—十一月ごろには朝日ケ丘町で着工できそうです。

善意銀行

善意のお金で芦屋病院に飾られた花

さる六月九日、無記名の手紙をそえて市役所の郵便箱に入れられた三万円は、さっそく善意銀行へいったん預託してから芦屋病院へ払い出されました。

病院では、手紙に書かれていたように、キキョウ、バラなどの造花と花びんを購入し、廊下や病室など三十カ所に飾りました。患者さんは「美しくなった」「へやにうるおいができた」と喜んでおられます。ありがとうございました。

預託【物品口座】打出・大東保育所へ子供用かさ三十本、福井彬▽木製寝台、ついたて一面、水野清孝▽生活困窮児童へ衣類四十点西阪佳文▽施設などへ衣類四十五点その他五十点、一女性【技術口座】ものまね、細谷友七【金銭口座】老人クラブ連合会事業費に一万円、久保しなご遺族▽身体障害者のために三千円、和田米代▽社会福祉のために一千百四十三円、雑賀一成▽同十万円、清水千代造▽マット一枚、芦屋保健協力会へ【金銭口座】六百円、身体障害者手帳申請のため診断料として生活保護家庭へ▽二百六十円、生活保護家庭へ（以上、6月21日から7月19日までの取扱い分。敬称略）

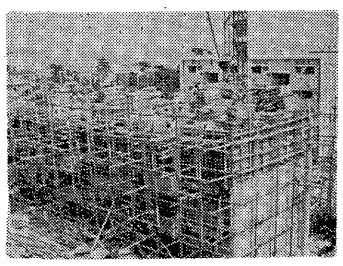
ご寄贈　社会福祉事業にと、市役所内社会福祉協議会へ。（6月21日—7月19日）敬称略。▽十万円、久保平兵衛▽二百円、一女性▽五百円、一主婦

市営住宅　第一種は受付中　第二種の抽せん 9月27日

本年度建設中の第二種住宅（下写真）は、六月末日で困窮者登録の受けつけをしめきりました。現在、実態調査を順次進めていますので、調査員が伺いました時はご協力ください。調査が全部終わりますと、入居者選考委員会にはかった上、通知をさしあげます。抽せんは九月二十七日の予定です。

なお、今回も建て替え住宅が九戸（呉川町八番地の五戸、呉川町十六番地の仮設四戸）と、管理人用一戸の計十戸を割り当てますので公募戸数は十四戸です。（登録申込数は数は百三十六戸）

第一種住宅の登録しめきりは十一月末日までです。入居を希望する人は、はじめての人も、今まで登録された方も、早目に登録をすましてください。用紙は市建築課住宅係にあります。



金婚ご夫婦 ヤーイ

市厚生課では、九月十五日の「老人の日」にお招きする金婚夫婦を調べています。在住一年以上で、すでに金婚式（結婚五十年）を迎えられたか本年末までに迎えられるご夫婦は、住所、氏名、生年月日、結婚届をした年月日を電話で八月二十日までに同課福祉係へご連絡ください。近所の方もお力ぞえください。昨年お招きしたご夫婦は、届けなくて結構です。

4月分から身体障害児にも扶助料

芦屋市身体障害者扶助料支給規則の一部を改正して、三歳以上十八歳未満の身体障害児にも扶助料を支給することになりました。

扶助料の月額は、障害の程度によって二百五十円から最高五百円です。この規則の改正は、ことしの四月一日から適用しますので、該当者には四月分から支給します。

扶助料を受けるための手続き、詳細のお問い合わせは、市厚生課福祉係へ。

親しまれる商店へ

今後商店街市場ごとに研究会

市商工産業課と商工会が、県の指導を得て昨年から実施していた商業総合診断の結果がまとまり、七月二十一日、県から本市の商業のある方について勧告を受けました。

勧告は、消費者の購買傾向、希望をよく知り親しまれる商店にならねばならない、ということが中心となり「芦屋の購買力はかなり市外へ出ており、とくに盆や暮れに市外で買うことが多い。食料品は比較的市内で多く買われている。商店の数は市民の数にくらべて多すぎるわけではない」また「消費者は商品をよく比較研究している。安い価格、豊富な品物、すぐれた品質、気軽に買いものができるふんい気などを望んでいる」と説明がありました。

商工会の役員や会員は、こういう市民の購買状態、希望をよく考えて、喜んで利用してもらえる商店経営をするために、今後、商店街とか市場ごとの研究会を開いて、検討していく考えです。

消費者の声を聞く会　市民の方々から消費者代表を募集して、商店に対する消費者の希望を聞き、業者と懇談していただく会を、市と商工会の共催で九月に開く予定です。くわしいことは、次号の広報でお知らせします。

中小企業融資いつでも受付

市内の中小企業を経営されている方にご利用いただく制度です。どしどしお申しこみください。

芦屋市中小企業融資　運転資金としての融資金額は五十万円まで、返済は十二ヵ月以内。設備資金は五十万円までで、返済期間十八カ月以内。お申しこみは、いずれも市商工産業課へ。

商業手形割引あっせん　特定商業手形には、無担保で保証をつけ割引あっせんします。

一般商業手形割引で、その期間と金額について金融機関と包括契約のある場合の信用保証取扱いも、これまでより弾力ある運用ができるようになりました。保証機関は兵庫県信用保証協会です。

連絡、お問い合わせは市商工産業課、または芦屋市商工会へ。

障害福祉年金

支給範囲が広くなった

今までの障害福祉年金の支給範囲は、外部的に現われた障害に限られていましたが、国民年金法の一部が改正になり、結核性疾患、非結核性疾患の呼吸器疾患、精神障害（精神病質、神経症、精神薄弱を除く）の内部的な障害者にも支給されるようになりました。

この改正によって、該当する人にはことしの九月分から年金が支給されますが、扶養義務者の所得とか保険料の納付状況などで支給されない場合もあります。

市保険年金課年金係へお問い合わせの上、ご請求ください。

必要条件　新しく支給の対象となる内部障害のある人で—

①ことしの八月一日現在で、二十歳以上七十歳未満の人。
②ことしの八月一日において、傷病が固定している人（これ以上治療してもその効果が期待できないような人）または、固定していなくても、その傷病の初診日から起算して三年を経過している人。ただし、二十歳未満の場合は、二十歳になったときから支給されます。

障害の程度　外部障害の場合と同様、他人の手を借りなければ日常生活の用をたすことができない程度です。結核の場合は、安静度一度または二度（食事が自分でできない、または、してはいけないような人）に限られます。

母子福祉法による貸付金 ご利用ください

七月一日に母子福祉法が公布されました。母子家庭に対しては、これまでからつぎのような貸付金制度がありましたが、事業継続資金と生活資金の貸付額が七月から増額されています。ご希望の方は、詳細を市厚生課福祉係へおたずねになり、この制度をご利用ください。

事業開始資金二十万円、事業継続資金十万円、修学資金（高校月額）千五百円（大学・高専月額）三千円、技能修得資金月額千五百円、修業資金月額千五百円、支度資金一万五千円、生活資金月額三千円、住宅資金十万円、転宅資金一万二千円

なお、修学資金については、毎年一月中に申請してもらわねばなりません。このほか、結婚資金、小口資金の取り扱いもしています。

「市民憲章」実践の手はじめに
芦屋川畔に花壇
全市いっせい清掃運動も

わたくしたち芦屋市民は、自然の風物を愛し、まちを緑と花でうつくしましょう

芦屋市民憲章推進委員会では、市民憲章の普及と実践をはかるため七月二十七日、初の常任委員会を開いて、さしあたっての推進方策を決定しました。手はじめに、まず芦屋のまちを美しくしようと、芦屋川畔に花壇をつくる一方、オリンピックの時期に全市いっせい清掃運動を行なうことになりました。また、小中学生への普及をめざして市民憲章指導要領の作成、市民への解説書の配布、市役所の公用印刷物に憲章の条項を刷りこむことなどをきめました。

芦屋川の堤防歩道につくる花壇は阪神国道から第二阪神国道までの間にまず十カ所設けます。松並木の中間に幅四十㌢、長さ二㍍ぐらいの大きさでレンガを囲いそこにグラジオラスなど秋に開く花の苗を委員会幹事の手で植えます。いくいくは、川沿いの町の自治会や関係団体、校外児童会などにも協力を呼びかけて、開森橋から浜までの「花の帯」にする夢をえがいています。

清掃運動の方は、屋内を清掃する大そうじと反対に、お宅の外まわりの道やみぞの清掃をいっせいにしようというものです。オリンピックの聖火が芦屋市を通過（九月二十五日）する前の日曜日である九月二十日と、オリンピックも後半にはいった十月十八日の日曜日に、朝八時から全市いっせいに清掃作業を隣り近所力を合わせて実行願おうという考えです。これには環境衛生協会に属している自治組織に中心になっていただけるようお願いする手はずです。

小さな芦屋市民たちにも市民憲章を胸にきざみ、実践してもらえるよう、学校の教科の中に市民憲章をもりこむための指導要領は、教育委員会が中心になって手がけることになりました。また、市民に配布する、肩のこらない市民憲章の解説書も担当委員と市役所で作り、別なPR手段として、市役所から発送される封筒など公用印刷物にもできる限り市民憲章の条文を刷りこみ、徹底をはかることになりました。

このほか、常任委員会では、年間に何回か芦屋市独自の市民憲章にちなむ「……の日」を設定することや、駅前広場の花壇化なども話題にのぼり、今後研究していくことになりました。

58%が歩行者
事故の通死交
原因は被害者の方にもありそう

わたくしたち芦屋市民は、災害や公害のない、清潔で安全なまちにしましょう

本年度上半期における県下の交通事故死三百六名のうち歩行者の事故死が百七十四名（歩行者百十五名、路上作業・路上遊戯中五名、自転車乗車中および荷台乗車中五十四名）で、全死者の五十八%を占めています。

こうした歩行者の事故死の直接原因は、自動車を運転する人の過失によるものが多いようです。しかし、原因をもっと掘りさげてみますと、歩行者が法規を無視したり、注意を怠ったり、その間接原因は歩行者の側にある場合も認められます。

毎年、夏の盛りになると、心のゆるみ、からだの疲れ、睡眠不足などから大きな事故が多く発生します。いつふりかかるかわからない災難を防止するために、つぎのことがらをよく守って最善を尽くしてください。

歩行者の方は ①信号をよく守る②横断は横断歩道か陸橋を渡る③右側通行励行する④斜め横断をしない⑤車の直前、直後の横断をしない⑥左右の安全を確めて横断をはっきりする⑥手ばなし運転をしない⑦ふたり乗りをしない⑧横にならんで走らない⑨狭い道から出るときは左右の安全を確めてから出る⑩踏切りは必ずいったん停止する。

自転車に乗られる方は ①自転車は、ブレーキ、ベル、ランプ等を整備して乗る②からだや車に合わない大きな荷物は積まない③通行区分を守る④まがるときの合図をはっきりする⑤手ばなし運転をしない⑥酒を飲んで乗らない⑦ふたり乗りをしない⑧横にならんで走らない⑨狭い道から出るときは左右の安全を確めてから出る⑩踏切りは必ずいったん停止する。

運転者もご用心
市内での傾向

一方、芦屋市内ではこの七月末までに、はや六人の交通事故死亡者を出しております。昨年全然なかった第二阪神国道での死亡もひとり含まれています。これらの事故の原因は昨年同様、踏切り事故、いわむり追突のほかは、すべて速度を出しすぎたため人や物を避けられなかったというものです。

車を運転される人、とくに二輪車に乗られる方は、スピードの出し過ぎで自分の命を失なう場合も多いので、注意してください。

なくそう水の事故

新聞を見ますとこのところ毎日のように、いたましい水の犠牲者のあったことを報じています。その中でとくに目立つのは、水泳禁止区域での事故の多いことです。

芦屋でも、今夏、市外から来た人が二名水の事故でなくなっています。市内で水泳禁止になっているのはつぎの九カ所ですが、ことに夏休みに入り子供の事故が心配されますので、危険なところで泳がないよう、おとながじゅうぶん注意してください。

▼芦屋川上流の石仏▼山手町のぐれん隊行為・不当な客引き・ダフ屋・押し売り・暴走モーターボート・座席占拠など、町の小暴力を兵庫県から追放しようという暴力的行為防止条例ができて、はや一年たちました。できた当時の意気ごみを忘れず、みんなでめいわく行為をしめ出しましょう。

めいわく防止条例施行一周年

先月の市内交通事故

7月1日～31日

事故	66件
死者	1人
負傷者	32人

1月から累計

事故	374件
死者	6人
負傷	166人

天然プール▼岩園町のため池▼岩園町の中池▼芦屋川尻▼伊勢町、松浜町の海岸▼宮川尻▼江尻川尻▼奥池

水道の水ができるかげに
たいへんなご苦労

宮川小の特派員　奥山浄水場を訪問

開森橋から県道を八百㍍ぐらいあがったところに、奥山浄水場がある。その中を見学する前に、ぼくたちは、ここからさらに五百㍍ほど上にある水取り口（取水えん堤）まで行った。水神さんが祭ってある。

この芦屋川上流の山奥で取り入れた水は、暗いトンネルの中を通って沈砂池に出る。沈砂池の一方から水が入り、一方へ出て行く間に、荒い砂は下に沈み、大きなごみがのけられる。説明を聞くと、雨が降りすぎて水がにごったら、その水は使えないので芦屋川へ捨てるそうだ。だから、雨のぐあいで夜中でもここへ調節にこなければならない。たいへんな仕事だなあ、とびっくりし、また感謝した。

そばに小さな発電所がある。芦屋川の水で百五十キロワットの電気を発電しているそうだが、水はいろいろのことに利用できる。発電に使った水は捨てしまわないで、水取り口から取り入れた水といっしょに、地下のパイプを通して奥山浄水場へ運ばれてくる。

奥山浄水場は三年ほどかかって昭和十三年にできた古いもので、少ないときで一日一万三千トン、多いときで一日四千トンの芦屋川の水が、この浄水場井に入った水は、量を測って底をそうじしていた。夏なら、十日に一度の割合でこうして汚れた砂をかきとってしまう。それが三日間ぐらいかかるというから、毎日順番にそうじしなければならない。

ここで外へ出してしまうのは、塩水深が一・七㍍もあり、はまったらなかなか出られないと聞いて思わずあとずさりした。そのつぎに沈殿池がある。中にはさかなが泳いでいる。水素のせいだと教えてくださった。

水は、さらに減菌室で塩素をまぜて消毒をする。塩素の量は法律できまっておりたえず浄水場と家庭から取った水で測定をしながら、まぜる量を調節する。伝染病が発生したりすれば、塩素は標準の四倍ぐらいにふやすそうだ。「カルキくさい」というのは、塩素のせいだと教えてくださった。

こんなにして、やっと完全に飲めるようになった水は、地中の配水池にたまる。そして、大小の管を通してぼくたちの家へ送られる。

一段低いところに、ろ過池が四つ並んでいる。その底には一㍍の砂の層があって、一日に四～六㍍というゆっくりしたスピードで水がこされていく。だから緩速ろ過池というのだそうだ。

一つのろ過池では、水をからっぽにして底をそうじしていた。夏なら、十日に一度の割合でこうして汚れた砂をかきとってしまう。それが三日間ぐらいかかるというから、毎日順番にそうじしなければならない。

水は、さらに減菌室で塩素をまぜて消毒をする。塩素の量は法律できまっておりたえず浄水場と家庭から取った水で測定をしながら、まぜる量を調節する。伝染病が発生したりすれば、塩素は標準の四倍ぐらいにふやすそうだ。「カルキくさい」というのは、塩素のせいだと教えてくださった。

こんなにして、やっと完全に飲めるようになった水は、地中の配水池にたまる。そして、大小の管を通してぼくたちの家へ送られる。

配水池の横に、三階建てのポンプ室があった。一階にポンプがずわり、地下が百トン入りの貯水池になっている。このポンプで引きあげられた水が山をこえて、市立芦屋高校などの高い所に送られている。いまは山の上にかりの配水池をつくっているが、もうすぐ本当の配水池（前山につくる最高所配水池で、完成すると海抜百七十㍍まで給水できる）ができるらしい。ぼくたちが行ったときは、その工事を始めるための道路づくりが、ほとんどできあがっていた。

この工事は、水道の第三期拡張工事としてやっているそうで、水に不自由しないですむように昭和三十七年から四年がかりで水源をふやしていく計画だそうだ。ここのほかに、高座川の水をとる水源池、一番はじめに見た取水口の少し下には薬品沈殿池、六甲荘には七千トンの貯水池などもつくると説明してくださった。

ぼくたち芦屋市民は、一日に一万三千トンから一万八千トンも水を使うそうだ。だから、奥山浄水場や六甲荘水源池の水だけでは足りないで、阪神水道組合というところから淀川の水を一日に六千トンも買っている。

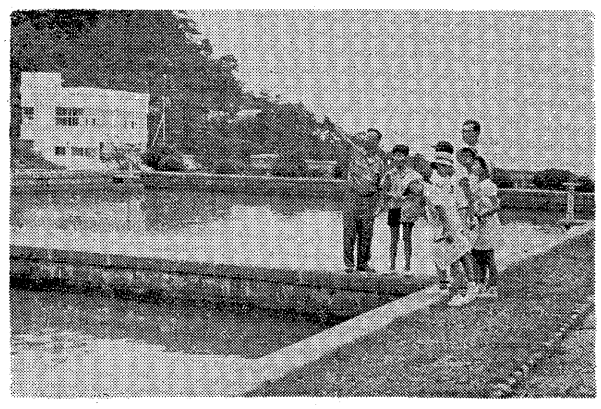
きょうの見学で、一てきの水にもたくさんの人の苦労がかくされていることがわかった。なにげなく飲んだり使ったりしていた水だけれども、これからは少しの水でもそまつにしてはいけないと思った。

「ことしも、まず断水の心配はありませんが、いつも水を節約することを忘れないでください。それから、水は消毒していますが、なま水はなるべく飲まないように」と注意された。

▽探訪特派員…宮川小学校六年生の小田明男、森前澄子、西川弓則、戸田純子、水田順雄、上杉祐子（カット）▽説明…市水道部工務課の渡部施設係長▽原稿は、探訪特派員がそれぞれ書いた原稿をまとめて、市広報係が補訂しました。

ぼくたち探訪記者です

チョット拝見 ⑧



沈殿池の説明を聞く探訪記者たち

ツ反応検査とBCG接種

市衛生課では三十歳未満の方を対象に、ツベルクリン反応検査とBCG接種を実施します。

▽ツベルクリン接種＝八月二十五日　精道小、宮川小の講堂

八月二十六日　市民会館

▽ツ反応判定とBCG接種＝八月二十七日　精道小、宮川小の講堂　八月二十八日　市民会館

受付時間は、いずれも午後二時から三時半まで。料金は無料です。乳幼児をお連れになるおかあさんは、母子手帳をお忘れなくご持参ください。

日曜の当番医師

8月9日吉田医院（内科）大原町②三六三〇▽16日海輪病院（小児科）業平町②二六二〇▽23日井崎医院（外科）公光町②三三一七▽30日陌間医院（耳鼻科）茶屋之町②三六八八▽9月6日井田医院（内科）茶屋之町②三八六一（芦屋市医師会）

霊園で地蔵盆
臨時バスが出ます

本年は光明地蔵尊建立十周年です。芦屋市霊園協力会ではことしも、地蔵尊、各精霊の供養のため地蔵盆祭祀をとり行ないます。導師には、芦屋市仏教連合会僧侶七名があたられます。

とき　八月十九日（水）午後六時半から（雨天決行）。詠歌舞踊は五時半から行なわれます。

ところ　市霊園光明地蔵尊前

当日は、臨時バスも出ますから、多数おまいりください。

阪急芦屋川発霊園行…午後五時半と六時、霊園発阪急芦屋川行…八時と八時半の各二回。

悩みごとのある方は
市民相談室へ

土地家屋や金銭の貸借関係など、民事問題、家事問題なんなりと市民の個人的なおなやみの相談に応じているのが、市役所の玄関を入ったところの「市民相談室」です。気軽にご利用になればきっと問題解決の糸口がつかめるでしょう。

とくに、毎週火曜日（午後一時から四時まで）は尼崎家裁の調査官や、調停委員にきてもらい、離婚相続、改名など家事関係のご相談に応じています。個人の秘密はかたく守りますから、安心しておこしください。

精霊流し

精霊流しは、ことしも市がまとめて舟を出して沖合いに流します。

八月十五日（土）午後五時から八時半まで、市役所玄関前と大東保育所の二カ所で受けつけます。

児童の生活環境調査　子供を健全に育てていく対策の資料にと、兵庫県では子供の暮しや家庭のようすを調査しています。本市では、十九の地区が調査区域になり、その六分の一の家庭に地区担当の民生児童委員さんの調査を受けてもらいます。期間は八月十日までです。秘密は決してもれません。安心してご協力ください。

結核回復者に職業補導　伊丹市にある兵庫職業訓練所は、ことし十月に入所する訓練生を募集しています。入所の資格は、結核性疾患が回復し現在健康で、伝染性疾患、精神障害のない人に限り、年齢や性別には制限ありません。ラジオテレビ科、機械製図科、活版印刷科、謄写印刷科印章彫刻料の五職種があり、訓練期間は一年です。

願書提出は九月五日までで、詳細は同所（電話伊丹三二〇）へ。

官公署メモ

電話局から　【神戸の局番が全部二ケタに】七月二十六日から、神戸の市内局番は、全部二ケタに変わりました。それ以前から二ケタの局番はそのままです。

六甲山（89）御影（85）灘（86）87）葺合（22・23）三宮（33・39）元町（34）湊川（55・56・69）兵庫（67・68）須磨（61・71）

局番が変わっても電話番号は従来どおりです。ただし、新設の61・69局になる区域では半数以上が変わりましたからご注意ください。このほか、垂水局の市外局番が078となり、市内局番77が新しくつきました。

保健所から　【浄化そうの正しい使用についてお願い】放流されたし水から臭気が出たり、色がついたりしてご近所に迷惑をかけることのないよう、ご家庭のし尿浄化そうは、つぎの点に気をつけてお使いください。

1 浄化そうは年一回以上、必ず清掃すること。

2 便器の洗じょう水は、使用のつどじゅうぶんな水量を流すこと。使用の前後に水を流すことは汚物を押し流すだけでなく、浄化機能を促進させるのが目的で、水量が少ないときは汚臭発生の原因になります。

3 消毒液（さらし粉、次亜塩素酸ソーダ液）を使用すること。

4 浄化そうの中に異物を投入したり、塩酸、硝酸、防臭剤などを流入しないこと。とくに便器の清掃にこれらの薬品を使わないこと。これを流すと、浄化機能の低下、汚臭発生の原因になります。

5 排気管、送気孔は、つまらないように注意すること。

6 注水装置のある浄化そうは、いつも水を出しておくこと。

井戸水の無料検査

芦屋薬剤師会では、お宅の井戸水が飲料水として適しているかどうかの検査を、無料でします。

ご希望の方は、よく洗った二リットルびんに井戸水をいっぱいつめて、住所、氏名を書いた紙をはり八月十日午前十時～午後四時に、芦屋保健所へご持参ください。

なお、同会が七月二十三日に行なった、市内各小、中学のプールの細菌検査の結果は、いずれも「良好」でした。

8月の文化映画会

冷房の完備した市民会館第四集会室へ、多数おこしください。

▽8月14日（金）午後7時～9時■大いなる黒部（カラー、ワイド）■あいぬもしり（カラー）■その他▽8月21日（金）午後7時～9時■近畿への旅（カラー）■瀬戸内海（カラー）■その他（公民館主催）

一番いい夏休みは…

なまけず勉強するよ でも手足もゆっくり伸ばしたい

小中学生が集まって座談会

夏休みにはいって、はや二週間が過ぎ、暑さも最高潮。お宅のお子さんは勉強に、遊びに、暑さに負けず元気に過ごしていられると思いますが、いかがでしょう。

夏休み前の七月十五日、市内の小中学生二十二人に集まってもらい「夏休み」についての意見を聞いてみました。

藤井 きょうはこの夏休みを立派に過ごしてもらうために、みなさんに集まっていただきました。自分の考えや、学校で話し合ったことなどを、どんどん話し合ってください。ではこれから、精道小学校の前山先生に司会をしていただきます。

司会 小学校三年から中学校三年までは年齢にひらきがありますが、この時間は年齢の差をわすれて自由に話してください。夏休みは、みんなうれしい？うれしくない？

一同 うれしい。

司会 みんなうれしいのかな。うれしくない人も二、三人いるでしょう。君は？

中3A ぼくらには補習があるから名前だけの夏休みでおもしろくありません。（笑）暑いから家で学習するために夏休みがあるのに、これでは目的に合わないです。

司会 中学生は補習があるからね。では、どんな夏休みがいいご思う。

小6B 一日おきの夏休みならよいと思います。

中2A 長い夏休みだと宿題を出される。だから、一週間の休みでよいから、まるまる遊ばせてほしいです。（笑）

司会 なるほどね。じゃ、つぎに夏休みにしたいことをみんなにいってもらおうか。

したいことがいっぱい

くちぐちに 学校のみんなとハイキングにいきたい。ぼくは泳げるようになりたい。寝坊がしたい。わたしは泳ぎを覚えて、カナヅチを返上したい。夏休みぐらい夜ふかしして、面白いテレビをゆっくりと見たい。遠くへ旅行したい。何でもよいからみんなで集まって楽しく遊びたい。他校生と交歓をしたい。夜店があったらおもしろいのに。今までは取った虫をかわいそうに思っていつも逃がしてしまったから、こんどこそ昆虫採集をしようと思っています。花火大会や涼しい所にいきたい。ぼくは勉強第一で、ほかにはキックボールの試合がしたいです。ぼくは一学期にとび箱ができなかったのでとべるようになりたい。一学期はテストで忙しかったから夏休みのうちに本を読みたい。のんびりします。宿題があるのでそう簡単にはいかないけれど。旅行していろんなものを集めたい

司会 みんないいことばかりですね。キャンプ、ハイキング、旅行などの希望が出たけれど、実際にしようという計画はできていますか。あなたもハイキングでしたね

小6C 先生は夏休みも忙しくて行けないでしょ。先生も休めたらいっしょに行けるのに…。

司会 先生には連れていってもらえないんだね。先生は夏休みがないのかな、みんなどう思う。先生は夏休みもなしに一生けんめい働くと思っていますか。

一同 ハイ

司会 先生はみんなが休んでいる四十日の間、おしごとや、それに研究会、出張などで、ほとんど休みはありません。旅行の計画のある人は手をあげて。ヘェーほとんど行きますね。

小3B 家族と九州に行くんです。

小3C 夏休みに白浜や、いなかへ行ってのんびりするの。

司会 たくさんあるけど、のんびりできるかな。（笑）

進んで奉仕も

司会 人のためになることをしようと思っている人は？

小6C 家の近所のみぞそうじをします。

小4B 生活部でポスターをはって公園をきれいにします。

小5C 阪急駅前広場を今でもそうじしています。

小6D 校外児童会で泳いではいけない所にポスターをはります

おかあさん、ぼくらの身にもなって

司会 夏休みになると一日中家にいることが多くなる。そこで当然問題が起こってくるのではないかな。家で一番うるさいのはだれですか。

一同（大声） おかあさん！

小6A おとうさんは、怒る時だけ出てくる。（笑）

司会 お家に対していいたいことはありませんか。

小4A 家で問題集などを出されるけど、それより宿題の方がよいと思います。

小6B 自分でせっかく計画をたてても、きめた時間に食事にしてくれなかったりすると、時間がずれて困ります。

小5C 妹が、午前中遊びまわって勉強の邪魔をするのを、おかあさんはもっと注意してほしい。

小5D おかあさんは、さきに勉強してから遊びなさいといっときながら、すませるとまた次の勉強を押しつけます。（笑）

小6D 勉強しようと思ってもおとうさんがよくベッドで寝ころんでいるので、勉強する気になりません。

司会 もっともだな。一度家族会議をしたらどうだろう。家族の人に思っていることを話しあってハッキリ約束ごとをきめるのがいいと思うな。

ぼくらの目標

司会 では、最後に、夏休みを過ごすのにどんなことを心がけるつもりか、ひとりずついってもらいましょう。

小5B 遊びに行くときは、行きさき、帰る時間をおかあさんにいって、帽子をかぶって出る。

小A4 なま物や冷たい物に注意して、食中毒に気をつける。

小3A 危い花火遊びをしない

中1B 一学期にできなかったことをやる。

中3B 悔いのない夏休みを過ごしたいと思います。

小5B 旅行、観察、読書や海水浴などのように、夏休みでなくてはできないことをしたい。

小9B 無茶苦茶に遊びたい。

小3B 思い切り工作をしたい

小4C たくさん絵をかきたい

小5C 危いことを絶対しない

小6D ぼくはやせているので肥えたい。

小3C 汗だくになるほど遊んで元気になる。

中1A 自分の力や忍耐力をせいいっぱい試すこと。

小4D 自分で積極的に自由研究をするつもりです。

中2B 一学期の弱点を自分のものにしたい。

中2A 宿題をはやくやってしまって、あとは遊びます。

中3A 不得意科目の征服。

小3D たくさん遊ぶこと。

司会 きょうはとてもよい意見や、お話しを聞かせてもらい、たいへん参考になりました。どうもご苦労さまでした。

宿題は多すぎる？

司会 つぎは宿題について。

中2A 各自に好きな宿題を選ばせ、それを自分の力で堀りさげて、さすのがよいと思います。

司会 先生方の出す宿題の量はズバリいって多いですか、少ないですか。

大多数、多い！

中1B 中学校では、科目ごとに先生が違うので、何人もの先生からそれぞれ宿題が出ると、たいへんな量です。

中3A 夏休みぐらい〝自分の時間〟が持ちたいのに。

小6C 最近、虫が取れにくいから、昆虫採集はない方がいいです。

小3B ぼくは、ちょっとずつでも宿題のある方が、あとのためによいと思います。

小3C 宿題はたくさんあってもするから、おこづかいを値上げしてほしい。（笑）

中2B ともかく、宿題の量は標準より少な目に出してほしい。

司会 先生の立場からいうと、みんなが勉強を自主的にやってくれるかどうかが問題です。毎日少しずつでも勉強する習慣をつけてもらうために出すのです。ではどんな宿題ならよいと思いますか。

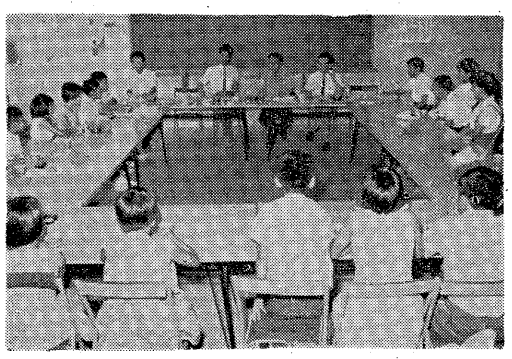
小3C 図工と、こんな遊びをしてこいという宿題があったら、みんな喜ぶのに。

小5B 学校の宿題は頭と手しか使わないから、運動の宿題もあったらよいと思います。

小4C わたしも。

小5A おかあさんも分からないような宿題は出さないで（笑）

小6A 個人の能力差があるからA、B、C、Dの段階別に分けて能力別の宿題を出せばよい。



出席者＝順不同＝▼市教委藤井指導主事・精小前山教諭（司会）▼精中三年高田邦重・二年坂元洋子・一年京極謙・山中三年今西秀明・二年白石典子・一年曽我哲朗・精小六年木村利男・五年三浦佳代子・四年文野収・三年石川まり子・宮小六年北野順子・五年稲葉昭一・四年東浦裕枝・三年志賀利男・山小六年奥田泰子・五年増田賢一・四年鬼塚雅子・三年岩月利夫・岩小六年山田敦郎・五年長崎孝紀・四年木原哲郎・三年上田昌孝

裏山の清掃に

少年団が活躍　七月二十一日から、市内の青少年団体は各所で清掃奉仕活動をしました。その最終日である二十六日、芦屋市少年団員およそ百人も「自分たちの場所を美しくしよう」と、早朝からロックガーデン奥高座周辺で、心ない一部のハイカーたちによって散らされたあきかん、ごみをそうじして、一汗流しました。

夏をたくましく

青少年はみんな参加しよう

すごす運動

オリンピック東京大会が開催される年にふさわしく「強く、正しくたくましく、世界の友と結びあおう」をスローガンに、青少年問題協議会主唱の青少年保護育成運動は、関係機関、団体をあげて九月十日まで実施します。

これは、市民ひとりひとりの協力で、青少年がこの夏休みを正しくうまく利用し、健全に過ごせる環境をつくりだすためです。

国際理解を深めよう 国際的視野からものごとを考えるために芦屋をはじめ阪神間に滞在中の国際生活体験学生を交えて、七月二十一日、ファイヤー大会を開きました。ほかに、国際文化教室、交歓会などがあります。

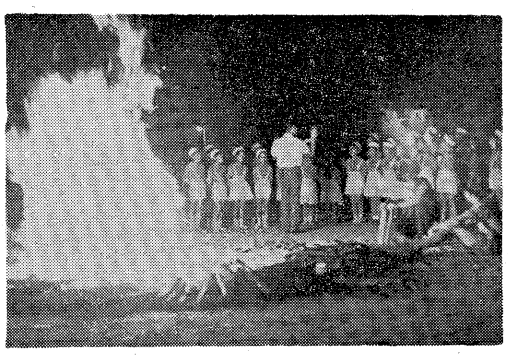
感謝の心を育て公徳心を高めよう オリンピック公徳運動を展開中です。青少年団体も、街の美化奉仕活動をしました。

自分の能力を正しく伸ばそう 自分のどこにこんな能力があったのかと、改めて自分の力を知る機会を与え、忍耐力を高めるために登山の会、水練学校のような行事をたくさん企画しています。

自主的で正しい判断力を身につけよう 夏の誘惑に負けず、自分で考え、自分の力で活動できる青少年を育てようと、学校、青少年団体はキャンプ、ホステリング、サマースクールを開きます。

自然に親しみ心身をきたえよう 植物や昆虫の名前しらべの会、歴史見学会を実施して、自然に対する認識を深めてもらいます。

水難交通事故、非行をなくそう 水の事故防止、重点的補導パトロールを強化します。また、屋間孤児対策としては、青少年センターへの距離を考え、宮川小学校区をモデルに、学校と地元の協力で学校施設を開放して、夏休み中の青少年保護育成につとめます。



7月21日、市民グランドでファイヤー大会

期間中おもな行事

☆…水練学校（8月10日まで）山手中学校プール、（8月11日から20日まで）精道中学校プール お問い合わせは体育保健課へ。

☆…土曜映画会（8月29日まで毎週土曜日午前10時―11時30分）青少年センター

☆…夏期児童文庫と親子文庫（8月29日まで毎日午前9時―午後4時30分。土曜の午後と日曜は休み）精道、宮川、岩園の各小学校図書室、山手幼稚園保育室

☆…ステレオ観賞会（8月6日20日、9月3日、午後2時―4時）青少年センター

☆…岩園地区ファイヤー大会（8月8日午後7時）岩園小学校

☆…文化映画会（8月14日、21日、午後7時―9時）市民会館

☆…子供スポーツ大会（8月21日、22日、午前9時―午後5時）精道小学校ほか

☆…勤労青年教室キャンプ（8月22日、23日）市立芦屋高校

☆…植物の名前しらべの会（8月25日、午後1時―4時）図書館

☆…昆虫や貝の名前しらべの会（8月26日）同右

☆…軟式テニス教室（毎週水曜日）午後4時半、青少年センター

☆…卓球教室（毎週金曜日）午後5時、青少年センター

くふう創作展

夏休みの楽しみに、あなたが勉強してわかったことを応用したり、新しいものをくふうしてみてはどうでしょう。市立教育研究所は、ことしも第四回くふう創作展を開催します。自分で考えついたものを作品に仕上げて、出品してください。また、先生方も、教育活動の上によいアイデアがありましたら、ご出品ください。

とき　9月12、13日（二日間）

ところ　精道小学校講堂

受付　9月11日午後1時

資格　市立各学校の生徒、教員

中学生も参加できます

■開催日　8月7日（金）・12日（水）・17日（月）・22日（土）

■集合　参加証をもって、当日12時45分までに市役所玄関前へ

■見学個所　（太字は下車して見るところ）市役所…庭球場…下水処理場…青少年センター甲南団地…芦屋病院…市霊園…市立高校…芦有道路展望台…奥山浄水場…市民会館…会下山遺跡…市役所へ午後5時に帰着の予定

施設見学会（会下山遺跡にて）

■参加資格　中学生以上の芦屋市民で、1回の定員は50人

■申しこみ　会費はいりません。ハガキか電話で、精道町93、芦屋市役所広報係（電話②2121）へ申しこんでください。

【お知らせいただきたい事項】住所、氏名、年齢、電話番号、参加したい日、第2希望の日

■ご注意　受けつけたら参加証をお送りしますから、当日ご持参ください。お子さま同伴は、ご遠慮願います。

好評の市施設見学会へ　雨天決行